



2019/2028(BUD)

25.7.2019

EMENDAMENTI

1 - 29

Progetto di parere
Svenja Hahn
(PE639.801v01-00)

Bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2020 – tutte le sezioni
(2019/2028(BUD))

Emendamento 1
John Howarth

Progetto di parere
Paragrafo 2

Progetto di parere

2. sottolinea che il mercato interno rimane uno dei risultati più importanti e tangibili dell'Unione, che apporta benefici alle imprese, ai consumatori e ai cittadini in tutta Europa; sottolinea altresì che nel bilancio 2020 si dovrebbe dare la priorità **all'approfondimento del mercato unico e allo sviluppo** del mercato unico digitale;

Emendamento

2. sottolinea che il mercato interno rimane uno dei risultati più importanti e tangibili dell'Unione, che apporta benefici alle imprese, ai consumatori e ai cittadini in tutta Europa; sottolinea altresì che nel bilancio 2020 si dovrebbe dare la priorità **al mercato interno 2020 e una particolare attenzione dovrebbe essere prestata al completamento** del mercato unico digitale, **alla costante competitività delle imprese dell'UE e alla protezione dei consumatori in tutta l'Unione**;

Or. en

Emendamento 2
Jiří Pospíšil

Progetto di parere
Paragrafo 2

Progetto di parere

2. sottolinea che il mercato interno rimane uno dei risultati più importanti e tangibili dell'Unione, che apporta benefici alle imprese, ai consumatori e ai cittadini in tutta Europa; sottolinea altresì che nel bilancio 2020 si dovrebbe dare la priorità all'approfondimento del mercato unico e allo sviluppo del mercato unico digitale;

Emendamento

2. sottolinea che il mercato interno rimane uno dei risultati più importanti e tangibili dell'Unione, che apporta benefici alle imprese, ai consumatori e ai cittadini in tutta Europa; sottolinea altresì che nel bilancio 2020 si dovrebbe dare la priorità all'approfondimento del mercato unico e allo sviluppo del mercato unico digitale; **sottolinea, in tale contesto, che è importante monitorare sistematicamente i progressi, individuare le questioni emergenti e fornire raccomandazioni strategiche per l'ulteriore sviluppo del**

Emendamento 3

Carlo Fidanza

Progetto di parere

Paragrafo 2

Progetto di parere

2. sottolinea che il mercato interno rimane uno dei risultati più importanti e tangibili dell'Unione, che apporta benefici alle imprese, ai consumatori e ai cittadini in tutta Europa; sottolinea altresì che nel bilancio 2020 si dovrebbe dare la priorità all'approfondimento del mercato unico e allo sviluppo del mercato unico digitale;

Emendamento

2. sottolinea che il mercato interno rimane uno dei risultati più importanti e tangibili dell'Unione, che apporta benefici alle imprese, ***includere le micro e piccole imprese***, ai consumatori e ai cittadini in tutta Europa; sottolinea altresì che nel bilancio 2020 si dovrebbe dare la priorità all'approfondimento del mercato unico e allo sviluppo del mercato unico digitale;

Emendamento 4

Eugen Jurzyca, Adam Bielan, Beata Mazurek, Evžen Tošenovský

Progetto di parere

Paragrafo 2

Progetto di parere

2. sottolinea che il mercato interno rimane uno dei risultati più importanti e tangibili dell'Unione, che apporta benefici alle imprese, ai consumatori e ai cittadini in tutta Europa; sottolinea altresì che nel bilancio 2020 si dovrebbe dare la priorità all'approfondimento del mercato unico e allo sviluppo del mercato unico digitale;

Emendamento

2. sottolinea che il mercato interno rimane uno dei risultati più importanti e tangibili dell'Unione, che apporta benefici alle imprese, ai consumatori e ai cittadini in tutta Europa; sottolinea altresì che nel bilancio 2020 si dovrebbe dare la priorità all'approfondimento del mercato unico, ***alla riduzione degli oneri burocratici che ostacolano la libera circolazione dei servizi*** e allo sviluppo del mercato unico digitale;

Emendamento 5

Eugen Jurzyca, Adam Bielan, Beata Mazurek, Evžen Tošenovský, Carlo Fidanza

Progetto di parere

Paragrafo 2

Progetto di parere

2. sottolinea che il mercato interno rimane uno dei risultati più importanti e tangibili dell'Unione, che apporta benefici alle imprese, ai consumatori e ai cittadini in tutta Europa; sottolinea altresì che nel bilancio 2020 si dovrebbe dare la priorità all'approfondimento del mercato unico e allo sviluppo del mercato unico digitale;

Emendamento

2. sottolinea che il mercato interno rimane uno dei risultati più importanti e tangibili dell'Unione **con un reale impatto sulla crescita economica negli Stati membri**, che apporta benefici alle imprese, ai consumatori e ai cittadini in tutta Europa; sottolinea altresì che nel bilancio 2020 si dovrebbe dare la priorità all'approfondimento del mercato unico e allo sviluppo del mercato unico digitale;

Or. en

Emendamento 6

John Howarth

Progetto di parere

Paragrafo 3

Progetto di parere

3. mette in evidenza l'importanza di una solida politica dei consumatori che offra protezione e prevedibilità ai consumatori, sia offline che online, e fiducia alle imprese affinché forniscano i loro prodotti e servizi in tutto il mercato interno;

Emendamento

3. mette in evidenza **che il consumo domestico rappresenta il 54,4 % del PIL dell'UE (nel 2017), da cui** l'importanza di una solida politica dei consumatori che offra protezione e prevedibilità ai consumatori, sia offline che online, e fiducia alle imprese affinché forniscano i loro prodotti e servizi in tutto il mercato interno; **sottolinea che permangono sfide per i consumatori, sia in ambito digitale che fisico, e che è pertanto della massima importanza aumentare l'istruzione e la consapevolezza dei consumatori e dei cittadini;**

Or. en

Emendamento 7
Alexandra Geese

Progetto di parere
Paragrafo 3

Progetto di parere

3. mette in evidenza l'importanza di una solida politica dei consumatori che offra protezione e prevedibilità ai consumatori, sia offline che online, e fiducia **alle** imprese affinché forniscano i loro prodotti e servizi in tutto il mercato interno;

Emendamento

3. mette in evidenza l'importanza di una solida politica dei consumatori che offra protezione e prevedibilità ai consumatori, sia offline che online, **salvaguardi il loro interesse, le loro sicurezza e informazione, migliori la fiducia delle** imprese affinché forniscano i loro prodotti e servizi in tutto il mercato interno **e garantisca la sorveglianza del mercato e il rispetto e l'applicazione del diritto dell'UE e nazionale;**

Or. en

Emendamento 8
Jiří Pospíšil

Progetto di parere
Paragrafo 3

Progetto di parere

3. mette in evidenza l'importanza di una solida politica dei consumatori che offra protezione e prevedibilità ai consumatori, sia offline che online, e fiducia alle imprese affinché forniscano i loro prodotti e servizi in tutto il mercato interno;

Emendamento

3. mette in evidenza l'importanza di una solida politica dei consumatori che offra protezione e prevedibilità ai consumatori **e contrasti le pratiche commerciali sleali**, sia offline che online, e fiducia alle imprese affinché forniscano i loro prodotti e servizi in tutto il mercato interno;

Or. en

Emendamento 9
Markus Buchheit

Progetto di parere
Paragrafo 3

Progetto di parere

3. mette in evidenza l'importanza di una solida politica dei consumatori che offra protezione e prevedibilità ai consumatori, sia offline che online, e fiducia alle imprese affinché forniscano i loro prodotti e servizi in tutto il mercato interno;

Emendamento

3. mette in evidenza l'importanza di una solida politica dei consumatori che offra protezione e prevedibilità ai consumatori, sia offline che online, e fiducia alle imprese affinché forniscano i loro prodotti e servizi in tutto il mercato interno, ***pur mantenendo al minimo l'onere burocratico per le PMI;***

Or. en

Emendamento 10
Eugen Jurzyca, Adam Bielan, Beata Mazurek, Carlo Fidanza

Progetto di parere
Paragrafo 3

Progetto di parere

3. mette in evidenza l'importanza di una ***solida*** politica dei consumatori che offra protezione e prevedibilità ai consumatori, sia offline che online, e fiducia alle imprese affinché forniscano i loro prodotti e servizi in tutto il mercato interno;

Emendamento

3. mette in evidenza l'importanza di una politica dei consumatori ***solida ed applicata in modo efficiente*** che offra protezione e prevedibilità ai consumatori, sia offline che online, e fiducia alle imprese affinché forniscano i loro prodotti e servizi in tutto il mercato interno;

Or. en

Emendamento 11
Maria Grapini

Progetto di parere
Paragrafo 3

Progetto di parere

3. mette in evidenza l'importanza di una solida politica dei consumatori che

Emendamento

3. mette in evidenza l'importanza di una solida politica dei consumatori che

offerta protezione e prevedibilità ai consumatori, sia offline che online, e fiducia alle imprese affinché forniscano i loro prodotti e servizi in tutto il mercato interno;

offerta protezione e prevedibilità **concrete** ai consumatori, sia offline che online, e fiducia alle imprese affinché forniscano i loro prodotti e servizi in tutto il mercato interno;

Or. en

Emendamento 12 **Carlo Fidanza**

Progetto di parere **Paragrafo 4**

Progetto di parere

4. sottolinea l'importanza di finanziare adeguatamente la transizione verso operazioni doganali completamente automatizzate, nell'interesse di una maggiore **efficienza** delle imprese europee e di una migliore protezione dei consumatori;

Emendamento

4. sottolinea l'importanza di finanziare adeguatamente la transizione verso operazioni doganali completamente automatizzate, nell'interesse di una maggiore **competitività** delle imprese europee e di una migliore protezione dei consumatori;

Or. it

Emendamento 13 **Maria Grapini**

Progetto di parere **Paragrafo 4**

Progetto di parere

4. sottolinea l'importanza di finanziare adeguatamente la transizione verso operazioni doganali completamente automatizzate, nell'interesse di una maggiore efficienza delle imprese europee e di una migliore protezione dei consumatori;

Emendamento

4. sottolinea l'importanza di finanziare adeguatamente la transizione verso operazioni doganali completamente automatizzate, nell'interesse di una maggiore efficienza delle imprese europee, **di una concorrenza leale** e di una migliore protezione dei consumatori;

Or. en

Emendamento 14
Jiří Pospíšil

Progetto di parere
Paragrafo 4

Progetto di parere

4. sottolinea l'importanza di finanziare adeguatamente la transizione verso operazioni doganali completamente automatizzate, nell'interesse di una maggiore efficienza delle imprese europee e di una migliore protezione dei consumatori;

Emendamento

4. sottolinea l'importanza di finanziare adeguatamente la transizione verso operazioni doganali completamente automatizzate, nell'interesse di una maggiore efficienza delle imprese europee e di una migliore protezione dei consumatori; ***a tal fine è essenziale aumentare il finanziamento del programma Dogana 2020, che prevede meccanismi di cooperazione che consentono alle autorità e ai funzionari doganali di tutta l'Unione di scambiare e condividere informazioni e migliori pratiche e di garantire finanziamenti per l'acquisto e la manutenzione di attrezzature moderne ed efficienti per il controllo doganale;***

Or. en

Emendamento 15
Maria Da Graça Carvalho

Progetto di parere
Paragrafo 4 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

4 bis. sottolinea l'importanza di un aumento del bilancio per le tecnologie dell'informazione e della comunicazione per completare il mercato unico digitale al fine di rafforzare la competitività dell'Europa;

Or. en

Emendamento 16

Jiří Pospíšil

Progetto di parere

Paragrafo 4 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

4 bis. sottolinea l'importanza del mercato unico dei servizi; invita l'UE a destinare ulteriori finanziamenti al completamento del mercato interno dei servizi e a incoraggiare lo sviluppo di servizi nuovi e innovativi;

Or. en

Emendamento 17

Carlo Fidanza

Progetto di parere

Paragrafo 5 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

5 bis. chiede che il bilancio per l'esercizio 2020 contribuisca al raggiungimento delle priorità delineate nel Semestre europeo, in particolare realizzare investimenti di elevata qualità e riforme volte a incrementare la competitività e la produttività delle imprese, incluse le micro e piccole imprese, e a continuare ad approfondire il mercato unico e sviluppare ulteriormente il mercato unico digitale;

Or. it

Emendamento 18

John Howarth

Progetto di parere

Paragrafo 6

Progetto di parere

6. si compiace che nel suo progetto di bilancio la Commissione abbia assegnato un bilancio adeguato alla maggior parte delle principali priorità della commissione IMCO, e invita il Consiglio **a confermare** tali stanziamenti;

Emendamento

6. si compiace che nel suo progetto di bilancio la Commissione abbia assegnato un bilancio adeguato alla maggior parte delle principali priorità della commissione IMCO, **compreso il mercato interno per beni e servizi, il sostegno alle PMI, la protezione dei consumatori e la concorrenza**, e invita il Consiglio **e il Parlamento ad approvare** tali stanziamenti **nel bilancio 2020**;

Or. en

Emendamento 19

John Howarth

Progetto di parere

Paragrafo 7

Progetto di parere

7. si compiace dell'aumento degli stanziamenti destinati al "funzionamento e sviluppo del mercato interno per beni e servizi" (linea di bilancio 02 03 01), a "migliorare l'accesso delle piccole e medie imprese ai finanziamenti" (linea di bilancio 02 02 02), nonché alle "spese di sostegno per COSME" (linea di bilancio 02 01 04 01), dal momento che queste tre azioni sono fondamentali per promuovere la crescita economica nell'Unione;

Emendamento

7. si compiace dell'aumento degli stanziamenti destinati al "funzionamento e sviluppo del mercato interno per beni e servizi" (linea di bilancio 02 03 01), **ai fini della vigilanza del mercato e dell'istituzione della Rete UE per la conformità dei prodotti**, a "migliorare l'accesso delle piccole e medie imprese ai finanziamenti" (linea di bilancio 02 02 02), nonché alle "spese di sostegno per COSME" (linea di bilancio 02 01 04 01), dal momento che queste tre azioni sono fondamentali per promuovere la crescita economica nell'Unione; **deplora fortemente la riduzione apportata dal Consiglio alle linee di bilancio 02 03 01 e 02 02 02**;

Or. en

Emendamento 20
Maria Da Graça Carvalho

Progetto di parere
Paragrafo 7 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

7 bis. sottolinea l'importanza di un approccio ambizioso del bilancio dell'UE nel settore dei servizi alle imprese, che rappresenta i due terzi della forza lavoro totale dell'UE;

Or. en

Emendamento 21
Pascal Arimont

Progetto di parere
Paragrafo 8 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

8 bis. sottolinea, a tale proposito, che le piccole e medie imprese (PMI) sono una componente essenziale dell'economia dell'Unione e svolgono un ruolo cruciale nella creazione di posti di lavoro in tutta l'Unione e ritiene necessario creare e promuovere ulteriormente un ambiente economico favorevole alle PMI; sottolinea, pertanto, che il miglioramento dell'accesso delle PMI ai finanziamenti rimane una priorità fondamentale per la commissione IMCO nel bilancio 2020;

Or. en

Emendamento 22
Pascal Arimont

Progetto di parere
Paragrafo 8 ter (nuovo)

8 ter. *sottolinea che il Programma per la competitività delle imprese e delle piccole e medie imprese (COSME) costituisce uno strumento fondamentale per incoraggiare la cultura imprenditoriale, sostenere le PMI esistenti e garantire la competitività, la sostenibilità e la crescita; chiede in particolare un rafforzamento dell'acceleratore del Consiglio europeo per l'innovazione (strumento per le PMI) in quanto fornisce un sostegno decisivo alle PMI con idee radicalmente nuove e soluzioni innovative commercializzabili; ritiene che il bilancio dell'Unione e il suo sostegno all'accesso al credito siano uno strumento essenziale per rendere le start-up, le microimprese e le PMI più competitive, più innovative e per promuovere l'imprenditorialità nell'Unione;*

Or. en

Emendamento 23
John Howarth

Progetto di parere
Paragrafo 9

Progetto di parere

9. ricorda che la Commissione e gli Stati membri hanno già accumulato ritardi nella programmata attuazione del codice doganale dell'Unione e si rammarica quindi fortemente della riduzione degli stanziamenti di bilancio per il "sostegno al funzionamento e alla modernizzazione dell'unione doganale" (linea di bilancio 14 02 01), che potrebbe portare a ulteriori ritardi;

Emendamento

9. ricorda che la Commissione e gli Stati membri hanno già accumulato ritardi nella programmata attuazione del codice doganale dell'Unione e si rammarica quindi fortemente della riduzione degli stanziamenti di bilancio per il "sostegno al funzionamento e alla modernizzazione dell'unione doganale" (linea di bilancio 14 02 01), che potrebbe portare a ulteriori ritardi *e ostacolare il funzionamento del mercato interno; ricorda che l'attuazione piena e uniforme del codice è essenziale per tutelare meglio i cittadini e gli*

interessi finanziari dell'Unione e che la dogana elettronica costituisce una politica prioritaria ai fini di un migliore funzionamento del mercato interno;

Or. en

Emendamento 24
Jiří Pospíšil

Progetto di parere
Paragrafo 9

Progetto di parere

9. ricorda che la Commissione e gli Stati membri hanno già accumulato ritardi nella programmata attuazione del codice doganale dell'Unione e ***si rammarica*** quindi ***fortemente della*** riduzione degli stanziamenti di bilancio per il "sostegno al funzionamento e alla modernizzazione dell'unione doganale" (linea di bilancio 14 02 01), che potrebbe portare a ulteriori ritardi;

Emendamento

9. ricorda che la Commissione e gli Stati membri hanno già accumulato ritardi nella programmata attuazione del codice doganale dell'Unione e ***respinge*** quindi ***con forza la*** riduzione degli stanziamenti di bilancio per il "sostegno al funzionamento e alla modernizzazione dell'unione doganale" (linea di bilancio 14 02 01), che potrebbe portare a ulteriori ritardi ***e pregiudicare il potenziamento dell'efficienza dei controlli doganali in tutta l'UE;***

Or. en

Emendamento 25
Dita Charanzová, Svenja Hahn

Progetto di parere
Paragrafo 10

Progetto di parere

10. invita la Commissione a finanziare tutti i progetti pilota e le azioni preparatorie approvati dalla commissione IMCO.

Emendamento

10. invita la Commissione a finanziare tutti i progetti pilota e le azioni preparatorie approvati dalla commissione IMCO, ***compreso il progetto pilota "Inclusività del web: accesso generalizzato"***.

Or. en

Emendamento 26
Carlo Fidanza

Progetto di parere
Paragrafo 10 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

10 bis. sottolinea l'importanza di garantire risorse sufficienti per il finanziamento e gli investimenti alle micro e piccole imprese, come pure una comunicazione trasparente nei confronti dei consumatori dell'UE;

Or. it

Emendamento 27
Eugen Jurzyca, Adam Bielan, Beata Mazurek, Carlo Fidanza

Progetto di parere
Paragrafo 10 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

10 bis. propone di introdurre, monitorare sistematicamente e valutare periodicamente il principio del rapporto qualità-prezzo, con l'obiettivo di migliorare l'efficienza di tutte le spese europee, il che contribuirà a migliorare l'efficacia e il valore aggiunto per i consumatori europei, come ribadito in molte occasioni anche dalla Corte dei conti; l'Unione europea mette in evidenza tale principio nell'ambito della procedura di bilancio e dell'assorbimento dei fondi UE;

Or. en

Emendamento 28
Carlo Fidanza

Progetto di parere
Paragrafo 10 ter (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

10 ter. accoglie favorevolmente il supporto alla ricerca e l'innovazione dedicato alla digitalizzazione del mercato unico e delle imprese europee, in particolare le micro e piccole imprese; ricorda che è essenziale garantire un supporto adeguato in termini di risorse finanziarie tramite il programma InvestEU e il Programma per il Mercato Unico e le PMI al fine di stimolare l'innovazione e l'adozione di soluzioni intelligenti volte anche al superamento degli ostacoli del mercato unico;

Or. it

Emendamento 29
Carlo Fidanza

Progetto di parere
Paragrafo 10 quater (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

10 quater. richiama l'esigenza che il sistema di protezione dei consumatori sia adeguatamente sostenuto da criteri di proporzionalità e sostenibilità riferite alle diverse tipologie di impresa, con particolare riguardo alla natura ed alla struttura delle micro e piccole imprese;

Or. it